

Lichtintensität für die Aushärtung ≥ 650 mW/cm²
Wellenlänge für die Aushärtung 350 – 500 nm
Aushärtezeit 40 sec.

Gefahrenund Sicherheitshinweise

Enthält 1,4-Butandiolidimethacrylat

Achtung: Kann allergische Hautreaktionen verursachen.
Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

Gegenanzeigen

Bei Überempfindlichkeiten des Patienten gegen einen der Bestandteile darf dieses Produkt nicht oder nur unter strenger Aufsicht des behandelnden Arztes/Zahnarztes verwendet werden. In diesen Fällen ist die Zusammensetzung des von uns gelieferten Medizinprodukts auf Anfrage erhältlich. Bekannte Kreuzreaktionen oder Wechselwirkungen des Medizinprodukts mit anderen bereits im Mund befindlichen Werkstoffen müssen vom Zahnarzt bei Verwendung berücksichtigt werden.

Nebenwirkungen

Unerwünschte Nebenwirkungen dieses Medizinprodukts sind bei sachgemäßer Verarbeitung und Anwendung äußerst selten zu erwarten. Immunreaktionen (z.B. Allergie) oder örtliche Missempfindungen können prinzipiell jedoch nicht vollständig ausgeschlossen werden. Sollten Ihnen unerwünschte Nebenwirkungen – auch in Zweifelsfällen – bekannt werden, bitten wir um Mitteilung. Zur Vermeidung einer möglichen Pulpenreaktion ist bei Kavitäten mit freilegendem Dentin für einen geeigneten Schutz der Pulpa zu sorgen (z. B. calciumhydroxidhaltiges Präparat aufbringen).

Wechselwirkung mit anderen Mitteln

Phenolische Substanzen (wie z. B. Eugenol) inhibieren die Polymerisation. Daher keine Unterfüllungsmaterialien verwenden, die derartige Substanzen enthalten.

Desinfektion / Schutz vor Kreuzkontamination

- Ziehen Sie eine Hygienehülle über die funktionierende Spritze, auf die bereits eine Applikationskanüle aufgesetzt wurde. Durchstechen Sie das geschlossene Ende der Hülle mit der Kanüle, sodass die Kanüle zur Verwendung freiliegt. Die Verwendung einer Hygienehülle erleichtert die Reinigung und Desinfektion der Spritze zwischen zwei Patienten.
 - Nach der Verwendung der umhüllten Spritze entfernen Sie die Kanüle und die Hülle, indem Sie die Basis der Kanüle durch die Hygienehülle greifen und drehen, und sie dann mitsamt der Hülle von der Spritze abziehen. Führen Sie die Kanüle und die Hygienehülle der entsprechenden Abfallentsorgung zu. Setzen Sie die Schutzkappe wieder auf die Spritze auf.
 - Desinfektion: Nach dem Entfernen der Applikationskanüle und der Hygienehülle desinfizieren Sie die Spritze mit einer vom Center for Disease Control (Zentrum für Seuchenkontrolle) empfohlenen und von der American Dental Association befürworteten Zwischendesinfektionsmethode (Kontaktdesinfektion mittels Flüssigkeit) – Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52, No. RR.17), Centers for Disease Control and Prevention (USA), [Richtlinie für Infektionsbekämpfung im dentalmedizinischen Umfeld 2003] (Band 52; Nr. RR.17), Zentrum für Seuchenkontrolle und -prävention (USA)].
- Lagerund Aufbewahrungshinweise**
- Bei 10 – 25 °C lagern. Spritzen nach Gebrauch sofort gut verschließen. Vor Gebrauch sollte das Material Raumtemperatur erreicht haben. Kolben der Spritze nach Gebrauch etwas zurückziehen, um ein Verkleben der Austrittsöffnung zu vermeiden. Nach Ablauf des Verfalldatums (siehe Etikett der Spritze) nicht mehr verwenden. Nur für zahnärztlichen Gebrauch. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Dieses Produkt wurde speziell für den erläuterten Einsatzbereich entwickelt. Es ist gemäß den in der Anleitung vorgeschriebenen Angaben zu verarbeiten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die sich aus unsachgemäßer Handhabung oder Verarbeitung ergeben.

** Vita™ ist eine eingetragene Marke der Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen.*

Fehler	Ursache	Ahhilfe
Komposit härtet nicht aus	Lichtleistung der Polymerisationslampe nicht ausreichend	Kontrolle der Lichtleistung und evtl. Austausch der Lichtquelle
	Emittierter Wellenlängenbereich der Polymerisationslampe nicht ausreichend	Hersteller der Polymerisationslampe konsultieren. Empfohlener Wellenlängenbereich: 350 – 500 nm
Komposit erscheint in der Spritze zu hart und fest	Material längere Zeit bei > 10 °C gelagert	Komposit vor Anwendung auf Raumtemperatur erwärmen lassen
	Spritze nicht korrekt verschlossen, Komposit anpolymerisiert	Nach jeder Kompositentnahme aus der Spritze korrekt mit Kappe verschließen
Komposit härtet nicht richtig durch	Zu hohe Schichtdicke pro Aushärtungszyklus	Max. Schichtstärke von 2 mm pro Schicht einhalten
Restauration erscheint zu gelb im Vergleich zur Farbreferenz	Unzureichende Polymerisation der Kompositeschichtung	Belichtungszyklus mehrfach wiederholen; mind. 40 Sekunden

AXIA FLUID VS

Plynný kompozit o vysokej lepkości

■ SPOSÓB UŻYCIA

Axia Fluid VS to kompozyt światłoutwardzalny, płynny, wysoce nieprzepuszczalny dla promieni rentgenowskich (210 % Al) o wysokiej lepkości. Spełnia wymagania normy DIN EN ISO 4049.

Axia Fluid VS Composite jest dostępny w strzykawkach i kapsułkach. Kapsułki są przeznaczone do jednorazowego użytku i nie nadają się

do ponownego wykorzystania. Prosimy o nieużywanie ich kilkakrotnie ponieważ w takim przypadku nie można wykluczyć ich skażenia i tworzenia się zaraków.

Skład

Proszek szkiany, dimetakrylan diuretanu, tetrametylen dimetakrylan, dwutlenek krzemu

Wypełniacze ogółem:

Wypełniacze nieorganiczne 77 % masy (57 % objętości) (0,005-40 μm)

Wskazania

- Uszczelnianie szczelin
- Poszerzone uszczelnianie szczelin na zębach trzonowych i przedtrzonowych
- Wypełnienia ubytków klasy V wg Blacka (próchnica szyjki, erozie korzeni, ubytki klinowe)
- Minimalnie inwazyjne wypełnienia ubytków klasy I, II i III wg Blacka
- Korygowanie wad szkliva
- Usuwanie podcięć
- Korygowanie niewielkich wad kształtu i koloru szkliva

Sposób użycia

• Leczenie wstępne

Przed rozpoczęciem leczenia wyczyścić strukturę zęba pastą nie zawierającą fluoru. Wybrać odcień, posługując się kluczem kolorów Vita®, kiedy ząb jest jeszcze mokry.

- Przygotowanie ubytku
Ubytek należy przygotować, nie uszkadzając twardej tkanki zęba, zgodnie z ogólnymi zasadami techniki adhezyjnej. W zębach przednich wszystkie krawędzie szkliva powinny być nachylone. W przypadku zębów tylnych natomiast nie należy modelować brzegów pod kątem, aby uniknąć powstania zbyt cienkich krawędzi. Następnie wyczyścić ubytek sprayem wodnym, usuwając wszelkie pozostałości, i wysuszyć. Traktowany obszar musi być suchy, dlatego zaleca się użycie koferdamu.
- Zabezpieczenie mięzgi / podkład wypełnienia
W przypadku stosowania środka adhezyjnego do szkliva i żębiny można zrezygnować z użycia podkładu. W przypadku bardzo głębokich ubytków, blisko mięzgi, pokryć odpowiednie powierzchnie preparatem na bazie wodorotlenku wapnia.
- Wykonanie powierzchni stycznej
W ubytkach, które obejmują również obszar styczny, nałożyć i przymocować przezroczystą matycę.
- System adhezyjny
Wytrawić i nałożyć bonding zgodnie z instrukcjami producenta.
- Stosowanie strzykawkę Axia Fluid VS Composite
Nakładać Axia Fluid VS cienkimi warstwami (maksymalnie 2 mm) pośrednio na ubytek. Do nakładania używać dostarczonych wylętych kaniul, które ze względu higienicznych są przeznaczone do jednorazowego użycia. Podczas aplikacji z użyciem kaniuli nie wytwarzać pęcherzyków powietrza. Upewnić się, że przygotowana tkanka zębowa jest dobrze nawilzona.
- Stosowanie Axia Fluid VS Composite w kapsułkach
Włożyć kapsułkę do aplikatora. Zdjąć kapsurkę. Umocować kapsułkę w taki sposób, aby otwarcie było skierowane pod właściwym kątem do aplikacji w ubytku. Wprowadzić materiał do ubytku. Jednocześnie powoli wywierać równomierny nacisk. Nie naciskać zbyt mocno! (maksymalna grubość warstwy 2 mm) Po zakończeniu cofnąć tłok, aby wyjąć kapsułkę z aplikatora. Następnie wyjąć kapsułkę. **Ostrzeżenie:** ze względu higienicznych kapsułki są przeznaczone do jednorazowego użyciu.
- Polimeryzacja
Polimeryzuj każdą warstwę za pomocą konwencjonalnej polimeryzacji lampą przez 40 sec. Trzymaj światłowod jak najbliżej do powierzchni wypełnienia. Utworzy się warstwa dyspersyjna na powierzchni materiału podczas polimeryzacji. Ta warstwa dyspersyjna tworzy między nimi wiązanie chemiczne warstw i nie wolno ich dotykać ani usuwać.
- Wykarczanie
Po zakończonej polimeryzacji Axia Fluid VS można wykorzystać i wypolerować. Do wykonczenia nadają się wiertła diamentowe, elastyczne dyski, silikonowe przelotki i szczotki polerskie.

Specjalne ostrzeżenia

- W przypadku rekonstrukcji wymagających wiele czasu, lampę zabiegową należy trzymać z dala od pola operacyjnego, aby uniknąć przedwczesnego utwardzenia kompozytu, albo osłonić materiał folią chroniącą przed światłem.
- Ze względów higienicznych, znajdujące się w opakowaniu wylęte kaniule do aplikacji są przeznaczone wyłącznie do jednorazowego użyciu!
- Do polimeryzacji wymagana jest lampa polimeryzacyjna ze spektrum emisji 350 - 500 nm. Wymagane właściwości fizyczne można uzyskać jedynie używając lamp, które działają prawidłowo. W związku z tym należy regularnie kontrolować natężenie światła zgodnie z instrukcjami producenta.

Natężenie światła do polimeryzacji ≥ 650 mW/cm²

Zakres światła do polimeryzacji 350 - 500 nm

Czas utwardzania 40 s

Wskazania dotyczące zagrożenia/środków ostrożności

Zawiera dimetakrylan tetrametylenu

Uwaga: Może powodować skórą reakcję alergiczną. Używać rękawiczek / odzieży ochronnej /Chronic ocy / twarz. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki zasięgnąć porady lekarza.

Przeciwwskazania

W przypadku nadwrażliwości pacjenta na jeden ze składników należy zaprzestać używania produktu, pod ścisłą kontrolą lekarza prowadzącego/ stomatologa. Znane reakcje produktu z innymi materiałami już obecnymi w jamie ustnej muszą być ocenione przez stomatologa przed użyciem.

Skutki uboczne

Skutki uboczne tego produktu medycznego są niezwykle rzadkie, gdy są używane i przetwarzane zgodnie z instrukcjami. Nie można jednak wykluczyć reakcji immunologicznych (np. alergii) lub miejscowych zaburzeń wrażliwości. W przypadku wystąpienia niepożądanych skutków ubocznych (nawet w przypadkach wątpliwych) prosimy o kontakt z nami. Aby zapobiec ewentualnej reakcji mięzgi, w ubytkach z odkrytą żębiną należy zapewnić odpowiednią ochronę mięzgi (np. stosując preparat na bazie wodorotlenku wapnia).

Reakcje z innymi materiałami

Substancje fenolowe (takie jak eugenol) hamują polimeryzację. Dlatego nie należy używać materiałów podkładowych zawierających te substancje.

Dezynfekcja / Ochrona przed zanieczyszczeniem krzywózym

- Założyc jednorazową osłonkę na sprawną strzykawkę, na którą wcześniej założono kanulę aplikacyjną. Przecież zamknięty koniec osłnki kaniula, aby umożliwić jej użycie. Stosowanie jednorazowej osłnki ułatwia mycie i dezynfekcję strzykawki pomiędzy jednym pacjentem, a drugim.
- Po użyciu osłnżonej strzykawki, zdjąć kaniulę i osłonkę, chwytając i przekracając trzon kaniuli przez osłonkę, po czym zdjąć ją ze strzykawki razem z osłonką. Wyrzucić kaniulę i jednorazową osłonkę do odpowiedniego pojemnika na odpady. Założyć na strzykawkę kapsurkę ochronny.
- Dezynfekcja: po usunięciu kaniuli aplikacyjnej i osłnki ochronnej należy dezynfekować strzykawkę, stosując jedną z metod dezynfekcji zalecanych przez Center for Disease Control [Ośrodek Zwalczania Chorób] i American Dental Association [Amerykańskie Towarzystwo Stomatologiczne] (przy użyciu płynów dezynfekcyjnych) - Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings [Wytyczne dotyczące kontroli zakażeń w placówkach stomatologicznych] - 2003 (Tom 52, Nr RR.17) Centers for Disease Control and Prevention [Ośrodek Profilaktyki i Zwalczania Chorób] (USA).

Instrukcje w zakresie przechowywania

Przechowywać w temperaturze 10-25 °C. Zamykać strzykawkę natychmiast po użyciu. Przed użyciem materiał powinien osiągnąć temperaturę pokojową. Po użyciu lekko odciągnąć tłok strzykawki, aby uniknąć zatkania otworu wylotowego. Nie używać produktu po upływie terminu ważności (patrz etykieta na strzykawce). Tylko do użytku stomatologicznego. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt ten został specjalnie zaprojektowany do użytku w opisanych zakresach zastosowania. Należy z niego korzystać zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji użytkownika. Producent nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za szkody wynikające z użytku lub aplikacji niezgodnych z instrukcjami.

** Vita™ to zarejestrowany znak towarowy firmy Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen.*

Rozwiązanie ewentualnych problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Kompozyt nie twardnieje	Niewystarczająca moc światła lampy polimeryzacyjnej	Kontrola mocy światła, jeśli to konieczne, wymiana źródła światła
	Niewystarczający zakres długości fal emitowanych przez lampę polimeryzacyjną	Skonsultować się z producentem lampy polimeryzacyjnej. Zalecany zakres długości fal: 350 - 500 nm
Kompozyt w strzykawce jest zbyt twardy i stały	Materiał przechowywany przez długi czas w temperaturze <10 °C	Przed użyciem podgrzać kompozyt do temperatury pokojowej
	Strzykawka nie jest prawidłowo zamknięta, kompozyt w stanie polimeryzacji	Po każdym wyciągnięciu kompozytu ze strzykawki należy prawidłowo zabezpieczyć nasadką
Kompozyt nie osiąga prawidłowego ostatecznego utwardzenia	Grubość warstwy kompozytu zbyt duża dla każdego cyklu utwardzania	Maks. 2 mm grubości każdej warstwy
Wypełnienie wydaje się zbyt żółte w porównaniu z wzorcem chromatycznym	Niedostateczna polimeryzacja warstwy kompozytu	Powtórzyć cykl naświetlania kilka razy; przynajmniej przez 40 sekund

AXIA FLUID VS

Compozit fluid foarte vâcosi

■ INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

Axia Fluid VS este un compozit fotopolimerizabil, fluid, extrem de radiopac (210 % Al) cu vâscozitate ridicată. Este în conformitate cu directivele standardului DIN EN ISO 4049.

Axia Fluid VS Composite este disponibil în seringi și în capsule. Capsulele sunt de unică folosință și nu pot fi reutilizate. Vă rugăm să nu le utilizați de mai multe ori, deoarece în acest caz nu poate fi exclus contaminare și formarea de germeni.

Compozitie

Pulbere de sticlă, dimetacrilat de diuretan, tetrametilenă dimetacrilat, dioxid de siliciu
Total umplură:
Umplură anorganică 77 % ca greutate (57 % ca volum) (0,005-40 μm)

Indicații

- Sigilarea fosetelor
- Sigilarea extinsă a fosetelor la molarî și premolari
- Obturații de clasa V conform clasificării lui Black (carii de colet, eroziuni radiculare, defecte cuneiforme)
- Obturații minim invazive de clasa I, II și III conform clasificării lui Black
- Corecții ale defectelor smalțului
- Eliminarea tăieturilor

• Mici corecții ale formeî și culorii smalțului

Mod de utilizare

Înainte de tratament curățați substanța dentară cu pastă fără fluor. Alegeți nuanța utilizând o scară de culori Vita® în timp ce dinteale este încă umed.

- Prepararea cavității
Preparați cavitatea fără a deteriora substanța dură a dintelui, în conformitate cu regulile generale de tehnică adezivă. La dinții frontali toate marginile smalțului trebuie să fie finite. În schimb, la dinții posteriori nu înclinați marginile pentru a evita margini foarte fine. Curățați apoi cavitatea cu apă sub formă de spray pentru a elimina toate reziduurile și uscați. Este necesară o expunere uscată a zonei, prin urmare se recomandă să se utilizeze o digă.

- Protejarea pulpei /coafajului obturației
În cazul utilizării unui adeziv pentru smalț și dentină se poate renunța la utilizarea unui coafaj. În cazul cavităților foarte profunde apropiate de pulpă, acoperiți zonele respective cu un preparat de hidroxid de calciu.
- Realizarea punctului de contact proximal
În cavitățile care vizează inclusiv zona proximală, aplicați și fixați o matrice transparentă.
- Sistemul adeziv
Mordansați și aplicați bonding-ul conform indicațiilor producătorului.
- Aplicarea de seringi Axia Fluid VS Composite
Aplicați Axia Fluid VS în straturi subțiri (de maxim 2 mm) direct în cavitare. Pentru aplicare utilizați canulele îndolte care, din motive de igienă, pot fi utilizate o singură dată. În timpul aplicării cu canula evitați să formați bule. Asigurați-vă că substanța dentară preparată este bine umectată.
- Aplicarea de compule Axia Fluid VS Composite
Introduceți compula în dispenser. Scoateți capacul. Fixați compula astfel încât orificiul să fie orientat către unghiul corect pentru aplicarea în cavitare. Introduceți materialul în cavitate. Exercitați în același timp lent o presiune uniformă. Nu aplicați o forță excesivă (grosimea maximă a stratului 2 mm) După terminare, retrageți matricea pentru a scoate compula din dispenser. Apoi retrageți compula.

Avvertizări: din motive de igienă compulele sunt de unică folosință.

Polimerizare

- Polimerizați fiecare strat cu o polimerizare convențională lampă timp de 40 sec. Țineți ghidajul luminii cât mai aproape posibil la suprafața umplurii. Se va forma un strat de dispersie pe suprafața materialului în timpul polimerizării. Acest strat de dispersie formează legătura chimică dintre straturile și nu trebuie atinse sau îndepărtate.
- Finalizare
După polimerizare Axia Fluid VS poate fi finisat și lustruit. Pentru finisare se recomandă freze diamantate, discuri flexibile, gume din silicon și peri de lustruit.

Avvertizări speciale

- În cazul reconstrucției care necesită timp îndelungat, mențineți lampa operativă departe de zona de lucru pentru a evita iritațiile precocce a compozitului sau acoperiți materialul cu o folie de protecție împotriva luminii.

• Din motive de igienă canulele îndolte pentru aplicare incluse în ambalaj trebuie utilizate o singură dată!

• Pentru polimerizare este necesar un aparat de foto-polimerizare cu un spectru de emisie de 350 - 500 nm. Proprietățile fizice necesare se pot obține numai cu lămpi care funcționează corect. Prin urmare, trebuie să controlați regulat intensitatea luminii în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Intensitatea luminii pentru polimerizare ≥ 650 mW/cm² Interval de lumină pentru polimerizare 350 - 500 nm Timp de întărire 40 sec.

Indicații de pericol/recomandări de prudență

Conține dimetacrilat de tetrametilen

Atenție: Poate provoca o reacție alergică a pielii. Purtați mănuși/ îmbrăcăminte de protecție/Protejați ochii/fata. În caz de iritație sau de erupție cutanată, consultați un medic.

Contraindicații
În caz de hipersensibilitate a pacientului la unul dintre compusi, produsul nu mai trebuie utilizat, sau controlul strict al medicului/dentistului curant. Reacțiile cunoscute ale produsului cu alte materiale care sunt prezente deja în gură trebuie evaluate de medicul dentist înainte de utilizare.

Reacții adverse
În cazul în care utilizarea și prelucrarea se efectuează în conformitate cu instrucțiunile, reacțiile adverse la acest produs medical sunt extrem de rare. Reacțiile imunitare (de ex. alergii) sau tulburări de sensibilitate locale nu pot fi excluse în mod absolut. În cazul manifestării de reacții adverse neașteptate (inclusiv în caz de dubii) vă rugăm să ni le comunicați.

Pentru a evita o posibilă reacție a pulpei, în cavitățile cu dentină expusă, asigurați o protecție corespunzătoare a pulpei (de ex. aplicați un preparat pe bază de hidroxid de calciu).

Reacții cu alte materiale

Substanțele fenolice (de ex. eugenol) inhibă polimerizarea. Așadar nu utilizați materiale pentru coafaj care conțin aceste substanțe.

Dezinfectare /Protejarea de contaminare incrușată

- Aplicați un învelis igienic peste seringă funcțională pe care a fost poziționată anterior o canulă de aplicare. Găuriți latura închisă a învelisului cu canula astfel încât aceasta din urmă să poată fi utilizată în mod liber. Utilizarea unui învelis igienic facilitează curățarea și dezinfectarea seringii de la un pacient la următorul.
- Scoateti canula și învelisul după utilizarea seringii acoperite prinând și rotind baza canalui prin învelisul igienic și apoi retrageți-o din seringă împănând și învelisul. Aruncați canula și învelisul de protecție în locul dedicat eliminării deeurilor. Așezați la loc capacul de protecție pe seringă.
- Dezinfectare: după înfălțurarea canulei de aplicare și a învelisului de protecție, dezinfectați seringă prin una din metodele de dezinfectare recomandate de Center for Disease Control (Centrul de Control al Bolilor Transmisibile) și recomandate de American Dental Association (utilizând lichide pentru dezinfectare) - Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings - 2003 (Vol. 52, No. RR.17) Centers for Disease Control and Prevention (USA). Linilele directoro pentru combaterea infectiilor în domeniul medical stomatologic (Volumeul 52; R.RR-17), Centrul pentru prevenirea și controlul bolilor transmisibile (SUA).

Instrucțiuni pentru păstrare:

A se păstra la 10-25 °C. Evitați radiația solară directă. Închideți imediat seringile după utilizare. Înainte de utilizare materialul trebuie să fi ajuns la temperatura camerei. După utilizare, retrageți ușor pistonul seringii pentru a evita infundarea orificiului de ieșire. A nu se utiliza produsul după data expirării (vezi eticheta de pe seringă). Numai pentru uz stomatologic. A nu se lăsa la îndemâna copililor. Acest produs a fost anume conceput pentru utilizare în domeniile de aplicare descrise. Trebuie utilizat conform indicațiilor din instrucțiunile de utilizare. Producătorul își declină orice răspundere pentru daune provocate de utilizarea sau prelucrarea care nu se efectuează în conformitate cu instrucțiunile.

** Vita™ este o marcă înregistrată a Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen.*

Rezolvarea eventualelor probleme

Problemă	Cauză	Rezolvare
Compozitul nu se întărește	Putearea linoasă a lămpii de polimerizare nu este suficientă	Controlați putearea linoasă și, dacă este cazul, înlocuiți cursa de lumină
	Intervalul de lungime de undă emis de lampa de polimerizare nu este suficient	Consultați producătorul lămpii de polimerizare. Interval de lungime de undă recomandat: 350 - 500 nm
Compozitul din seringă pare să fie prea dur și solid	Material păstrat pe o perioadă îndelungată la < 10 °C	Încălziți compulele la temperatura camerei înainte de utilizare
	Seringa nu este închisă corect, compozitul este în stare de polimerizare	După fiecare extragere a compozitului din seringă, închideți corect cu dopul
Compozitul nu atinge gradul de întărire finală corect	Grosimea stratului de compozit prea mare pentru fiecare ciclu de întărire	Max. grosime de 2 mm pentru fiecare strat
Restauration rezultă prea galbenă raportat la referința cromatică	Polimerizare insuficientă a materialului compozitului	Repetati ciclul de iluminare de mai multe ori; cel puțin de 40 de secunde

AXIA FLUID VS

Σύνθετο υλικό ρευστό υψηλού ιξώδους

■ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το Axia Fluid VS είναι ένα φωτοσκληρυνόμενο, ρευστό, εξαιρετικά ακτινοαπόρο (210 % Al) σύνθετο υλικό υψηλού ιξώδους. Συμμορφώνεται με τις οδηγίες του προτύπου DIN EN ISO 4049.

Το Axia Fluid VS Composite διατίθεται σε μορφή σύριγγας ή κάψας. Οι κάψες είναι μιας χρήσης και δεν μπορούν να αναεχρησιμοποιηθούν. Συνιστάται να αποφεύγονται οι πολλαπλές χρήσεις καθώς υπάρχει κίνδυνος μόλυνσης και σχηματισμού μικροβίων.

Σύσταση

Γυάλινη σκόνη, διμεθακρυλικό διουρεθάνιο, τετραμεθυλένιο διμεθακρυλικό, διοξείδιο του πυριτίου

Σύνολο πληρωμάτων: Ανόργανα πληρωτικά 77 % κατά βάρος (57 % σε όγκο) (0,005-40 μm)

Ενδείξεις

- Σφράγιση ραγισμάτων
- Εκτεταμένο σφράγισμα ραγισμάτων στους γομφίους και προγόμφιους
- Εμφράξεις της τάξεως V σύμφωνα με τον G. V. Black (τερβήδρα της στεφάνης, διάβρωση των ριζών, σφρηνοειδή ελαττώματα)
- Εμφράξεις ελάσχητα επεμβατικές των τάξεων I, II και III σύμφωνα με τον G. V. Black

• Επιδιορθώσεις των ελαττωμάτων του σμάλτου

• Απαλοιφή υποπλησιών

• Μικρές επιδιορθώσεις του σχήματος και του χρώματος του σμάλτου

Τρόπος χρήσης

• Προεργασία

Πριν από τη θεραπεία, καθαρίστε την οδοντική ουσία με μία πάστα χωρίς φθορίο. Επιλέξτε την απόχρωση με μια κλίμακα απόχρωσης της Vita® ενώ το δόντι είναι ακόμα υγρό.

- Προετοιμασία της κοιλότητας
Προετοιμάστε την κοιλότητα χωρίς να καταστρέψετε την σκληρή ουσία του δοντίου, σύμφωνα με τους γενικούς κανόνες της τεχνικής της συγκόλλησης. Για τα μπροστανά δόντια, όλα τα άκρα του σμάλτου πρέπει να έχουν κλίση. Αντίθετα, για τα πίσω δόντια, μη εφαρμόζετε κλίση στα όρια για να αποφεύγετε τα πολύ λεπτά άκρα. Στη συνέχεια, καθαρίστε την κοιλότητα ψεκάζοντας νερό για να αφαιρέσετε όλα τα υπολείμματα και στεγνώστε. Απαταιεία στεγνή έκθεση της περιοχής επομένως συνιστάται η χρήση φράγματος.
- Προστασία του πολφού/υποβόθρο εμφράξης
Εάν χρησιμοποιήσετε κόλλα σμάλτου-οδοντίνης, μπορείτε να παραλείψετε τη χρήση υποβόθρου. Σε περίπτωση πολύ βαθιών κοιλότητων κοντά στον πολφό, καλύψτε τις σχετικές περιοχές με ένα παρασκευάσμα υδροξειδίου του ασβεστίου.
- Κατασκευή του κοντινού σημείου επαφής
Σε κοιλότητες που επηρεάζουν επίσης τη γύρω περιοχή, εφαρμόστε και στερεώστε μια διαφανή μίτρα.
- Σύστημα συγκόλλησης
Αδροποιήστε και εφαρμόστε τη συγκόλληση βάσει των υποδείξεων του κατασκευαστή.
- Εφαρμογή του σύνθετου υλικού Axia Fluid VS σε μορφή σύριγγας
Εφαρμόστε το Axia Fluid VS σε λεπτά στρώματα (κατά μέγιστο 2 mm) απευθείας πάνω στην κοιλότητα. Για την εφαρμογή, χρησιμοποιήστε τους εύκαμτους σωληνίσκους που περιλαμβάνονται, οι οποίοι για λόγους υγιεινής μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο μία φορά. Φροντίστε να μην σχηματίζονται φυσαλίδες κατά την εφαρμογή με τον σωληνίσκο. Βεβαιωθείτε ότι η οδοντική ουσία που προετοιμάσατε έχει υγρανθεί καλά.

- Εφαρμογή του σύνθετου υλικού Axia Fluid VS
Εισαγάγετε το ρύγχος στο δονομέα. Αφαιρέστε το καπάκι. Στερεώστε το ρύγχος έτσι ώστε το όνιομα να είναι προς τη σωστή γωνία για την εφαρμογή στην κοιλότητα. Εισαγάγετε το υλικό στην κοιλότητα. Ταυτόχρονα, εφαρμόστε αργά ομοιόμορφη πίεση. Μην χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη! (μέγιστο πάχος στρώσης 2 mm) Μόλις ολοκληρωθεί, τραβήξτε το καλούπι για να αφαιρέσετε το ρύγχος από το δονομέα. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το ρύγχος. **Προειδοποίηση:** για λόγους υγιεινής οι κάψες είναι μιας χρήσης.

- Πολιμερισμός
Πολιμερισμός κάθε στρώματος με συμβατικό πολυμερισμό λάμπα για 40 δευτερόλεπτα. Κρατήστε τον οδηγό φωτός όσο το δυνατόν πιο κοντά στην επιφάνεια της πλήρωσης. Θα σχηματιστεί ένα στρώμα διασποράς στην επιφάνεια του υλικού κατά

7. Rifinitura

Axia Fluid VS dopo la polimerizzazione può essere rifinito e lucidato. Per la rifinitura sono adatte delle frese diamantate, dischi flessibili, gommini in silicone e spazzolini per lucidare.

Avvertenze speciali

• Nel caso di ricostruzioni che necessitano molto tempo, tenere la lampada operatoria lontano dal campo di lavoro per evitare un indurimento precoce del composito oppure coprire il materiale con un foglio protettivo contro la luce.

• Per motivi di igiene le cannule piegate di applicazione incluse nella confezione devono essere usate solamente una volta!

• Per la polimerizzazione è necessario un apparecchio fotopolimerizzante con uno spettro di emissione di 350 – 500 nm. Le proprietà fisiche necessarie si possono ottenere soltanto con lampade che funzionano correttamente. Pertanto è necessario controllare regolarmente l'intensità della luce secondo le istruzioni del produttore. Intensità della luce per la polimerizzazione≥ 650 mW/cm² Intervallo di luce per la polimerizzazione 350 – 500 nm Tempo di indurimento 40 sec.

Indicazioni di pericolo / consigli di prudenza

Contiene dimetacrilato di tetrametilene

Attenzione: Può provocare una reazione allergica cutanea. Indossare guanti/ indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/ il visi. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

Controindicazioni

In caso di ipersensibilità del paziente contro uno dei componenti, il prodotto non deve essere più usato, sotto stretto controllo del medico/ dentista curante. Reazioni conosciute del prodotto con altri materiali già presenti in bocca devono essere valutate dal dentista prima dell'uso.

Effetti collaterali

Estremamente rari gli effetti collaterali del presente prodotto medico in presenza di un utilizzo e di una lavorazione conformi alle istruzioni. Reazioni immunitarie (ad es. allergia) o disturbi della sensibilità locali non possono essere tuttavia esclusi in assoluto. Qualora si dovessero manifestare effetti collaterali indesiderati (anche in casi dubbi) vi preghiamo di comunicarceli. Al fine di evitare una possibile reazione della polpa, nelle cavità con dentina esposta garantire un'adeguata protezione della polpa (ad es. applicare un preparato a base di idrossido di calcio).

Reazioni con altri materiali

Le sostanze fenoliche (come ad es. l'eugenolo) inibiscono la polimerizzazione. Quindi non utilizzare materiali per il sottofondo contenenti tali sostanze.

Disinfezione / Protezione da contaminazione crociata

• Passare un involucri igienico sulla siringa funzionante sulla quale è stata posata precedentemente una cannula applicativa. Forare il lato chiuso dell'involucro con la cannula in modo che questa sia libera per l'impiego. L'impiego di un involucro igienico agevola la pulizia e disinfezione della siringa tra un paziente e l'altro.

• Rimuovere la cannula e l'involucro dopo l'impiego della siringa rivestita afferando e ruotando la base della cannula attraverso l'involucro igienico e poi ritirarla dalla siringa insieme all'involucro. Gettare la cannula e l'involucro di protezione nell'apposito smaltimento dei rifiuti. Rimettere il cappuccio di protezione sulla siringa.

• Disinfezione: dopo la rimozione della cannula applicativa e dell'involucro di protezione, disinfettare la siringa con uno dei metodi di disinfezione consigliati dal Center for Disease Control (Centro per il Controllo delle Epidemie) e raccomandati dall'American Dental Association (mediante liquidi per la disinfezione) – Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52, No. RR.17) Centers for Disease Control and Prevention (USA). Linee guida per la lotta contro le infezioni in ambito medico odontoiatrico (Volume 52; R,RR-17), Centro per la prevenzione e controllo delle epidemie (USA).

Istruzioni per la conservazione

Conservare a 10 – 25 °C. Chiudere subito le siringhe dopo l'uso. Prima dell'uso il materiale deve aver raggiunto la temperatura ambiente. Dopo l'uso ritirare leggermente il pistone della siringa al fine di evitare l'intasamento del foro di uscita. Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza (si veda etichetta sulla siringa). Solo per uso odontoiatrico. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Questo prodotto è stato appositamente concepito per l'uso nei campi di applicazione descritti. Deve essere utilizzato secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivati da utilizzo o lavorazione non conformi alle istruzioni.

**Vita® è un marchio registrato di Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen.*

Risoluzione di eventuali problemi

Problema	Causa	Risoluzione
El composito non si indurisce	Potenza luminosa della lampada di polimerizzazione non sufficiente Intervallo di lunghezza d'onda emesso dalla lampada di polimerizzazione non sufficiente	Controllo della potenza luminosa e, se del caso, sostituzione della fonte luminosa Consultare il produttore della lampada di polimerizzazione. Intervallo di lunghezza d'onda consigliato: 350 – 500 nm
Il composito nella siringa sembra essere troppo duro e solido	Materiale conservato per un lungo periodo a < 10 °C Siringa non chiusa correttamente, composito in stato di polimerizzazione	Far riscaldare il composito a temperatura ambiente prima dell'utilizzo Dopo ogni estrazione del composito dalla siringa, richiudere correttamente con il tappo
Il composito non raggiunge l'indurimento finale corretto	Spessore dello strato del compositi o troppo elevato per ogni ciclo di indurimento	Max. 2 mm di spessore ogni strato
Il restauro appare troppo giallo rispetto al riferimento cromatico	Polimerizzazione insufficiente dello strato del composito	Ripetere il ciclo di illuminazione più volte; almeno per 40 secondi

AXIA FLUID VS

Polymer-based dental restorative material

INSTRUCTION FOR USE

Axia Fluid VS is a light-curing, flowable, highly radio-paque (210 % Al) composite with a high viscosity. The guidelines and requirements of DIN EN ISO 4049 apply.

Axia Fluid VS Composite is available in syringes and compules. The compules are for single use only. Please do not reuse them, as this makes it impossible to rule out contamination and germ formation.

Composition
Glass powder, diurethane dimethacrylate, tetramethylene dimethacrylate, silicon dioxide
Total filler: 77 %by weight (57 % by volume) anorganic filler (0.005–40µm)

Indications

- Fissure sealing
- Extensive fissure sealing on molars and premolars
- Fillings in Black's class V (cervical caries, root erosions, v-shaped lesions)
- Minimally invasive fillings in Black's classes I, II and III
- Corrections of enamel defects
- Blocking out undercuts
- Small corrections of shape and color of the enamel

Procedure

• Pre-treatment
Before starting the treatment, clean the hard tooth substance with a fluoride-free polishing paste. Select the correct color with help of the Vita® shade guide while the tooth is still moist.

1. Cavity preparation

Prepare the cavity according to the general rules of the adhesive technique. Use a procedure that is gentle on the hard tooth substance. Bevel the incisal edges on anterior teeth. Do not bevel the edges on posterior teeth. Avoid irregular edges. Next, clean the cavity with water spray, remove all residue and dry. It is necessary to dry the site completely. We recommend the use of a kofferdam.

2. Pulp protection/liner

The use of a liner can be foregone, if an enamel dentin adhesive is used. In case of very deep cavities that come close to the pulp, cover the according surfaces with a calcium hydroxide compound.

3. Design of the approximal contacts

For cavities in approximal areas, insert and fix a transparent matrix. Adhesive system
Etch and bond according to the manufacturer's instructions.

5a. Application of Axia Fluid VS syringes

Fill Axia Fluid VS in thin layers (max. 2 mm) directly into the cavity. Use the disposable curved application tips included with the material. For hygiene reasons, do not use the application tips more than one time. Avoid introducing air bubbles into the material during application with the tip. Ensure that the prepared hard tooth substance is well-coated.

5b. Application of Axia Fluid VS compules

Insert the compule into the dispenser. Remove the sealing cap. Place the compule in the correct angle towards the cavity. Inject the material into the cavity. Apply slow and steady pressure to the compule. Do not use excessive force! (maximum layer thickness 2 mm) To remove the compule from the dispenser after use, retract the plunger. Next, remove the compule. **Please note:** for hygiene reasons, compules are intended for single use only.

6. Polymerization
Polymerize each layer with a conventional polymerization lamp for 40 sec. Hold the light guide as close as possible to the surface of the filling. A dispersion layer will form on the surface of the material during polymerization. This dispersion layer forms the chemical bond between the layers and must not be touched or removed.

7. Finishing

Axia Fluid VS is ready to be finished and polished directly after polymerization. Suitable tools are finishing diamonds, flexible wheels, silicone polishers and polishing brushes.

Special notes

• In case of extensive restorations, the surgical light should be moved away from the working area temporarily to avoid premature curing of the composite. Alternatively, the material can be covered with a light-tight foil.

• For hygiene reasons, do not use the curved application tips included with the product more than once. Dispose of the tips directly after use.

• Use a light polymerization system with an emission range of 350 – 500 nm to polymerize the material. The required physical properties are only reached if the polymerization light functions properly. Therefore, it is necessary to check the light intensity regularly according to the manufacturer's instructions.
Light intensity for polymerization ≥ 650 mW/cm²
Wave length for polymerization 350 – 500 nm
Polymerization time 40 sec.

Hazard statement / precautionary statement

Contains Tetramethylene dimethacrylate

Warning: May cause an allergic skin reaction. Wear protective gloves/ protective clothing/eye protection/face protection. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

Contra-indications

If a patient has known hypersensitivities towards a component of this product, we recommend not to use it or to do so only under strict medical supervision. The dentist should consider known interactions and crossreactions of the product with other materials already in the patient's mouth before using the product.

Side-effects

With proper use of this medical device, unwanted sideeffects are extremely rare. Reactions of the immune system (allergies) or local discomfort, however, cannot be ruled out completely. Should you learn about unwanted side-effects – even if it is doubtful that the side-effect has been caused by our product – please kindly contact us.

In case of exposed dentin in a cavity, ensure a proper protection of the pulp to avoid possible pulp reactions (e.g. line the cavity with a calcium hydroxide compound).

Cross-reactions with other substances

Phenolic substances (e.g. eugenol) inhibit polymerization. Therefore, these materials (e.g. zinc oxide eugenol cements) must not be used as liners.

Disinfection / Protection from cross-contamination

• Place the functioning syringe with attached application tip into a suitably shaped barrier sheath; pierce end of sheath with cannula, exposing the cannula for use. Using a barrier sheath facilitates cleaning and disinfection of the syringe between patients.

• After use of sheathed syringe, remove delivery tip and sheath by grasping on the hub of the delivery tip through the sheath, twist and remove tip along with sheath. Discard used tip and sheath in appropriate waste stream. Replace syringe storage cap.

• Disinfect – After removal of the delivery tip and sheath, disinfect this product using an intermediate level disinfection process (liquid contact) as recommended by the Centers for Disease Control and endorsed by the American Dental Association, Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention (USA).

Storage

Store at temperatures between 10 °C and 25 °C (50 °F to 77 °F). Screw the cap back onto the syringe tightly after each use. Let the material reach room temperature before use. Withdraw the plunger slightly after use to keep the outlet from becoming plugged. Do not use after the expiration date (see label on the syringe). Only for use in dentistry. Keep out of children's reach. This product has been developed for the specific use illustrated above. Only process as described in these instructions. The manufacturer will not be held liable for any damages that result from improper use or improper processing.

**Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen.*

Troubleshooting

Trouble	Cause	Remedy
Composite does not cure	Luminous intensity of the polymerization unit insufficient Emitted spectral range of the polymerization unit insufficient	Check luminous intensity; replace light source, if necessary Consult manufacturer of polymerization unit; recommended spectral range: 350 – 500 nm
Composite seems to be too hard/ firm inside the syringe	Material was stored at temperatures below 10 °C for a longer period of time Syringe was not closed tightly which caused part of the material to cure	Let composite reach room temperature before use Close syringe correctly with the cap after each use
Composite does not cure sufficiently	Layer thickness per polymerization cycle too high	Keep to max. layer thickness of 2 mm
Restoration seems too yellow when compared to color reference	Insufficient polymerization of the composite layers	Repeat polymerization cycle several times, for a minimum of 40 sec.

AXIA FLUID VS

Composite fluide hautement visqueux

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Axia Fluid VS est un composite de viscosité élevée, photodurcissant, fluide, hautement radiopaque (210 % Al). Ce sont les directives et prescriptions de la norme DIN EN ISO 4049 qui s'appliquent.

Axia Fluid VS Composite est disponible en seringues et en compules. Les compules sont destinées à un usage unique. Ne pas les utiliser plusieurs fois, en effet, dans le cas contraire, une contamination et une formation de germes ne peuvent être exclues.

Composition
Poudre de verre, diméthacrylate de diuréthane, diméthacrylate de tétraméthylène, dioxyde de silicium
Charge totale: 77 % en poids (57 % par volume) de charges inorganiques (0,005 – 40 µm)

Indications

- Scellement de fissures
- Scellement de fissures élargi sur les molaires et les prémolaires
- Obturations de la classe V selon la classification de Black (caries des collets dentaires, érosions radiculaires, défauts cunéiformes)
- Obturations mini-invasives de classes I, II et III selon la classification de Black
- Corrections de défauts de l'émail
- Remplissage de rainures
- Petites corrections de la forme et de la couleur de l'émail

Type d'utilisation

• Traitement préalable
Avant le traitement, nettoyer l'émail dentaire avec une pâte à polir non fluorée Choisir la couleur à l'état encore humide avec l'échelle de couleurs Vita®.

1. Préparation des cavités

Préparation de la cavité en protégeant l'émail, conformément aux règles de la technique adhésive. Dans la région antérieure, tous les bords de l'émail doivent être polis. Dans la zone latérale toutefois, les bords ne doivent pas être polis et il faut éviter les bords préparés. Nettoyer ensuite la cavité avec un spray d'eau, éliminer toute forme de résidus et sécher. Un champ sec est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser une digue dentaire.

2. Protection de la pulpe/remplissage

En cas d'utilisation d'un adhésif émail-dentine un remplissage n'est pas indispensable. En présence de cavités très profondes, proches de la pulpe, recouvrir les zones correspondantes avec une préparation d'hydroxyde de calcium.

3. Approche du contact proximal

En présence de cavités avec des parties proximales, poser et fixer une matrice transparente.

4. Système adhésif

Mordançage application d'un bonder selon les indications du fabricant.

5a. Application du Axia Fluid VS (seringues)

Appliquer Axia Fluid VS en couches fines (max. 2 mm) directement dans la cavité. Utiliser à cette fin les canules d'applications, qui, pour des raisons d'hygiène, sont à usage unique. Assurez-vous lors de l'application que la canule ne contienne pas de bulle d'air. Veillez à un bon mouillage de l'émail préparée au préalable.

5b. Application du Axia Fluid VS (compules)

Insérer la compule dans l'appliqueur. Retirer le capuchon de protection. Fixer la compule pour que l'ouverture soit alignée dans le bon angle pour l'application dans la cavité. Appliquer le matériau dans la cavité en exerçant une pression lente et équilibrée. Ne pas exercer de pression excessive! (épaisseur de couche max. de 2 mm) Pour retirer la compule de l'appliqueur une fois le traitement terminé, retirer le tampon. Jeter ensuite la compule. **Remarque:** pour des raisons d'hygiène, les compules sont à usage unique.

6. Polymérisation

Durcir chaque couche appliquée avec un appareil de polymérisation traditionnel pendant 40 secondes. Ce faisant, le conducteur optique doit être tenu aussi proche que possible de la surface de la restauration. Lors de la polymérisation, une couche de dispersion se forme. Elle ne doit pas être touchée ni enlevée. Elle sert de liaison avec les couches de composite suivantes.

7. Finition

Axia Fluid VS peut être élaboré et poli immédiatement après la polymérisation. Utiliser pour la finition des instruments diamantés de finition, des disques flexibles, des polissoirs en silicone et des brosses à polir.

Indications particulières

• En cas de restaurations sur une durée longue, l'éclairage opératoire doit être éloigné provisoirement du champ de travail afin de prévenir tout durcissement prématuré du composite; le matériel peut également être couvert d'un film opaque.

• Les canules servant à l'application sont, pour des raisons d'hygiène, à usage unique!

• Utiliser pour la polymérisation un appareil à photopolymérisation avec un spectre d'émission de 350 – 500 nm. Les propriétés physiques requises ne peuvent être atteintes qu'avec des lampes fonctionnant correctement. C'est pourquoi un contrôle régulier de l'intensité lumineuse conformément aux indications du fabricant est nécessaire. Intensité lumineuse pour la polymérisation ≥ 650 mW/cm² Gamme d'ondes pour la polymérisation 350 – 500 nm Temps de durcissement 40 sec.

Mentions de danger / conseils de prudence

Contient diméthacrylate de tetraméthylene

Attention: Peut provoquer une allergie cutanée. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.

Contre-indications

Le produit ne doit pas être utilisé ou utilisé uniquement sous surveillance stricte assurée par un médecin/chirurgien dentiste le patient présente une hypersensibilité à l'un de ses composants. Pour l'utilisation, le chirurgien-dentiste doit tenir compte des réactions ou interactions éventuellement déjà signalées entre ce dispositif médical et d'autres matériaux présents en bouche.

Effets secondaires

En cas de préparation et d'utilisation conforme, l'apparition d'effets secondaires indésirables de ce produit médical est extrêmement rare. Les réactions immunitaires (telles qu'une allergie) ou autres sensations locales désagréables ne peuvent cependant être entièrement exclues par principe. Nous vous prions de nous informer, si vous prenez connaissance d'effets secondaires indésirables – même en cas de doute. Pour éviter une réaction possible de la pulpe, veiller à poser une protection appropriée de la pulpe en présence de cavités avec une dentine à nu (appliquer une préparation à base d'hydroxyde de calcium p. ex.).

Interaction avec d'autres agents:

Les substances phénoliques (tel que l'eugénol) inhibent la polymérisation. N'utiliser aucun matériau de remplissage qui contienne de telles substances.

Désinfection / Protection contre la contamination croisée

• Placez une housse de protection sur la siringue prête à fonctionner et sur laquelle une canule d'application a déjà été installée. Percez l'extrémité fermée de la housse avec la canule afin que la canule puisse être utilisée. L'utilisation d'une housse de protection simplifie le nettoyage et la désinfection de la siringue entre deux patients.

• Après utilisation de la siringue protégée par une housse, retirez la canule et la housse en saisissant et en tournant la base de la canule à travers la housse de protection puis en la retirant de la siringue avec la housse. Éliminez ensuite comme il se doit la canule et la housse de protection avec les déchets. Remettez le capuchon de protection sur la siringue.

• Désinfection: après avoir jeté la canule d'application et la housse de protection, désinfectez la siringue avec l'une des méthodes de désinfection intermédiaires recommandées par le Center for Disease Control (Centre de contrôle des maladies) et préconisées par l'American Dental Association (désinfection de contact au moyen de fluides) – Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52, No. RR.17) Centers for Disease Control and Prevention (USA). (Directive pour le contrôle des infections en milieu dentaire 2003 (volume 52; R. RR-17), Centre pour le contrôle et la prévention des maladies (USA).

Consignes de stockage et de conservation

Stocker à une température de 10 – 25 °C (50 – 77 °F). Bien refermer les seringues après emploi. Avant utilisation le matériel doit avoir atteint la température ambiante. Tirer le piston de la siringue en arrière après utilisation pour éviter que l'orifice de sortie ne colle. Ne plus utiliser une fois la date d'expiration dépassée (voir étiquette de la siringue). A usage dentaire seulement. Conserver hors de portée des enfants. Ce produit a été spécialement conçu pour le domaine d'utilisation décrit. Il doit être utilisé conformément aux indications mentionnées dans le mode d'emploi. Le fabricant n'engage aucune responsabilité pour

les dommages résultant d'une manipulation ou d'une mise en œuvre incorrecte.

** Vita® est une marque enregistrée par Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Allemagne.*

Résolution de problèmes

Problème	Cause	Solution
Le composite ne durcit pas	Le rendement lumineux de la lampe de polymérisation est insuffisant La gamme d'ondes déterminée de la lampe de polymérisation est insuffisante	Contrôle du rendement lumineux et remplacement éventuel de la source lumineuse Consulter le fabricant de la lampe de polymérisation. Gamme d'ondes conseillée: 350 – 500 nm
Le composite semble être trop dur et solide dans la siringue	Matériel stocké à < 10 °C pendant un temps plus long La siringue n'a pas été fermée correctement, le composite a commencé à polymériser	Laisser chauffer le composite à température ambiante Bien refermer la siringue avec le capuchon après chaque prélèvement de composite
Le composite ne durcit pas complètement	Épaisseur trop large du composite par cycle de durcissement	Respecter l'épaisseur max. de 2 mm par couche
La restauration semble être trop jaune comparée à la référence de couleur	Polymérisation insuffisante de la couche de composite	Réitérer plusieurs fois le cycle d'exposition à la lumière; 40 secondes minimum

AXIA FLUID VS

Composite fluído altamente viscoso

INSTRUÇÕES DE USO

Axia Fluid VS es un composite fotopolimerizable, fluído, altamente radiopaco (210 % Al) e alta viscosidad. Se aplican las líneas directrices y disposiciones especificadas en la norma DIN EN ISO 4049. Axia Fluid VS está disponible en jeringas y compulas (ampollas compactas). Las compulas son de uso único. No las utilice varias veces, pues sino podría producirse contaminación y formación de gérmenes.

Composição

Polvo de vidro, diuretanodimentacrilato, dimetacrilato de tetrametileno, dióxido de silício

Material de relleno total:

77 % en peso (57 % en volumen) de material de relleno inorgánico (0,005 – 40 µm)

Indicações

- Sellado de fisuras
- Sellado extendido de fisuras en molares y premolares
- Obturbaciones de clase V según Black (caries cervical, erosiones radicales, defectos cuneiformes)
- Obturbaciones mínimamente invasivas de las clases I, II y III según Black
- Correcciones de defectos en el esmalte
- Relleno de socavados
- Pequeñas correcciones de forma y color en el esmalte

Forma de aplicación

• Tratamiento previo

Antes de comenzar el tratamiento, limpie la sustancia dentaria dura con una pasta de pulir exenta de flúoruro. Seleccione el color con el diente aún húmedo mediante la guía de colores Vita®.

1. Preparación de la cavidad

Prepare la cavidad preservando la sustancia dentaria dura, según las reglas generales de la técnica adhesiva. Bisele todos los márgenes del esmalte de la región anterior. No bisele los márgenes de la región posterior y evite los márgenes elásticos. A continuación, limpie la cavidad con agua pulverizada, elimine todos los residuos y séquela. Es preciso aislar la zona tratada de humedad. Para ello, se recomienda utilizar un dique de goma.

2. Protección de la pulpa/rebasamiento cavitario
Si utiliza un adhesivo de esmalte-dentina, puede prescindir de un rebasamiento cavitario. En el caso de cavidades muy profundas, próximas a la pulpa, cubra las zonas correspondientes con un preparado de hidróxido de calcio.

3. Configuración de los contactos proximales

En el caso de cavidades con partes proximales, coloque y fije una matriz transparente.

4. Sistema adhesivo

Grabado y pegado según las instrucciones del fabricante.

5a. Aplicación de Axia Fluid VS (jeringas)

Aplique Axia Fluid VS en capas delgadas (máx. 2 mm) directamente en la cavidad. Para ello, utilice las cánulas curvas de aplicación que se incluyen en el suministro. Por razones higiénicas, estas cánulas están concebidas para un solo uso. Evite la inclusión de burbujas de aire durante la aplicación con la cánula. Asegurese de que la sustancia dentaria dura que se ha preparado anteriormente esté bien humectada.

5b. Aplicación de composite Axia Fluid VS (compulas)

Insertar la compula en el dispensador. Retirar la tapa de cierre. Fijar la compula de manera que la abertura quede orientada en ángulo recto para la salida en la cavidad. Colocar el material en la cavidad. Ejercer una presión lenta y uniforme. ¡No aplicar una fuerza excesiva! (respetar un espesor de máx. 2,0 mm por capa) Para retirar la compula del dispensador, retirar el pistón. A continuación, se puede retirar la compula. **Nota:** Por motivos de higiene las compulas están previstas exclusivamente para un solo uso.

6. Polimerización

Polimerice cada una de las capas que aplique durante 40 s con un fotopolimerizador convencional. La varilla de fibra óptica debe mantenerse lo más cerca posible de la superficie de obturación.

Durante la polimerización, se forma sobre la superficie una capa de dispersión que no debe tocarse ni eliminarse, ya que sirve para establecer la unión con la siguiente capa de composite.

7. Repasado

Axia Fluid VS puede repasarse y pulirse inmediatamente después de la polimerización. Para el repasado, pueden utilizarse diamantes de